

MLA CHN 2020

Elementary Chinese II 初级中文 II

- **Location:** Hedberg Library 108
- **Day & Time:** February 2- May 13; MWF 10:30-11:35 AM
- **Instructor:** Chih-Hsuan Tsao 曹芷瑄 (ctsao@carthage.edu)
- **Office hour:** W 1:30 – 3:30 PM, and by appointment
- **Office:** Lentz Hall 228



欢迎来到初级中文课 II! ☺

Required Texts 教材

1. Textbook: Integrated Chinese 中文听说读写 (Simplified Characters, 4th edition) by Yuehua Liu and Tao-Chung Yao, et al. 4th Edition, Volume 2
2. Workbook: Integrated Chinese 中文听说读写 (Simplified Characters, 4th edition) by Yuehua Liu and Tao-Chung Yao, et al. 4th Edition, Volume 2
3. Character book:: Integrated Chinese 中文听说读写 (Simplified Characters, 4th edition) by Yuehua Liu and Tao-Chung Yao, et al. 4th Edition, Volume 2
4. Online access to Integrated Chinese 中文听说读写 if available.
5. An e-dictionary
6. A laptop with Chinese Hanzi (simplified version) installed

Course Description 课程介绍

- This is the second semester of the second-year Chinese at Carthage continues Chinese 2010. We proceed with an integrated approach to 汉字,拼音 and meaning. As 拼音 gets more and more correlated with 汉字, we work towards pushing 拼音 into a background so that students will gradually become accustomed to 汉字 in an authentic Chinese sense instead through a crystal wall of 拼音 to learn the language. The four basic language skills, listening, speaking, reading, and writing, are now entering into an interpretative mode while expanding the interpersonal one. The communicative context becomes less direct and less straightforward; it starts to require, in addition to simple descriptions, interpretations, questions, ideas, identification, and preferences. Building up a grammatical sequence and progression from Chinese 2010, we continue the dual linguistic and cultural approach.
- As the class takes on a more conceptual direction, students are expected to bridge their thinking level with the linguistic level consciously. Moreover, cultivating students' awareness and appreciation of the elements of the culture of the Chinese-speaking world is always an objective that goes hand in hand with language instruction through the entire Chinese Program at Carthage. As an integral part, this course introduces students to significant individuals and themes in Chinese history and philosophy, some well-known idioms, and their cultural origins. Calligraphy becomes a more integral part of teaching writing and culture. We still incorporate songs to teach Chinese and stimulate students' linguistic and cultural reception with musical rhythms and repetitions. Guest speakers and field trips are planned. Audiovisual materials are provided for a lively learning atmosphere.
- Please note, for writing, simplified Hanzi (汉字) is taught in this class. It is used in China and other southeastern Asia countries, such as Malaysia and Singapore, and beyond, by more than 1.4 billion Chinese speakers and writers. If you have a side interest in learning traditional, let us work something out.

Note: There are 50 laptops in the Hedberg library installed with Chinese 汉字 (simplified version), and you can check it out for the use of this class.

Student Learning Outcomes 学生学习成效

Instruction aims to meet the goals of the National Standards for Foreign Language Learning, as outlined by the ACTFL guidelines: to promote cultural understanding and linguistic proficiency in the following three modes:

- interpersonal (communicating with others in a spontaneous manner)
- presentational (preparing and delivering more formal spoken or written presentations)
- interpretive (understanding spoken language and written texts)

At 2020, the course focuses on interpersonal and encourages presentational level:

- SLO 1. Acquisition of Vocabulary (words and phrases.): Students are able to recognize about 200 vocabulary.
- SLO 2. Reading skills: Students are able to read coherent dialogues/short passages.
- SLO 3. Speaking skills: Students are able to produce speeches close to accurate tones.
- SLO 4. Writing skills: Students are able to write a short and basic dialogue based on certain topics with a good master of grammar and vocabulary.
- SLO 5. Cultural understanding: Students know more about authentic Chinese life including romantic relationships, the internet and computer culture, part-time work, reflections about the education system, and Chinese geography.

Students are expected to be able to talk about the course topics at a functional level, with mostly understandable pronunciation, by the end of this semester.

Classroom Policy 课室礼仪

1. The classroom will be conducted mainly in Mandarin CHINESE.
2. Active student participation is required.
3. To be consistent with Chinese classroom culture, behaviors such as eating, chewing gum, wearing baseball caps or hats, and putting your feet on the desk are not acceptable (you may tactfully enjoy a drink).
4. Please put your cellphone away if you are not using language apps to assist in your learning, and cellphones must be set not audibly to disrupt the class.
5. Be class on time.

Attendance& Participation 出席

You are allowed **three absences** without any penalty to your grade. The students **don't have to email or inform me your absence in your three allowances.** (beyond absences required to represent the university off-campus, which requires prior documentation submitted to me before the absence). **If you are more than 10 minutes late for the class, you will be regarded as absent. After three allowed absences, the students need to provide decent excuses/ official paper, such as the doctor note, to explain each your absence. Missing six or more classes will result in a failing participation.** I appreciate you informing me ahead of time if you know you will have to miss class.

Successful completion of the course is contingent upon consistent attendance, thorough preparation of daily assignments, and speaking Mandarin Chinese to the best of your ability in class. When you aren't in class, you cannot participate. I strongly recommend you save your three allowed absences for when you are ill or for possible personal/family emergencies. Exceptions to this policy will be considered only if the Division of Student Affairs has contacted me on your behalf concerning exceptional personal difficulty during the semester.

If you miss a class, you are responsible for finding out assignments, preparing for the next class, and scheduling an appointment with me to make up your test within three days.

Cultural Event 文化活动

Your cultural event grade is based on attendance at a Chinese-related cultural event over the semester, such as **every Wed. Chinese Lunch Table** and **Chinese Club**. I will inform the event in our class that can count towards cultural event credit. Prior permission from me is required to count an event that I have not informed in the class about.

You will upload (to your Schoology) a completed “文化活动学习单” form, accessible in the “文化活动” section of our Schoology, documenting the event and your participation to me **within one week** of your attendance at this event.

Homework 作业

Homework will be assigned regularly, including the preview work. You should check the lesson schedule for the deadline for each assignment on Schoology and turn in assignments at the beginning of the class. **Usually, the homework should be hand in the next class unless I announce a specified date to hand it in.**

Homework 作业 (Cont.)

* Note:

1. **Your homework is supposed to submit on time.** If it is occasionally delayed for specific reasons, late work can only be accepted within a week since the assigned day. If not, there is no need to turn it in.
2. Please do not use Google Translate or dictionaries for your homework. Whatever advanced vocabulary or grammar you may find won't stick with you at this stage; they are tools more suitable for more advanced students. You will receive no marks if you use it in assignments.
3. ***You are encouraged to correct your mistakes from your homework, and you can earn more points from your correction.*** For example, you can write down the correct sentences again or write the right Chinese characters five times. I will regrade your homework. Please feel free to talk to me if you have any questions on how to do your correction.
4. **Please make the best use of Carthage tutoring and academic coaching.** The school has provided Chinese tutors. Please contact **Academic Services at Hedberg Library** at <https://carthage.mywconline.com>.

Assessment 课程评量

Oral Midterm 期中口试

The oral midterms will occur during the 8th week of class and will evaluate aural comprehension and speaking ability developed over the first half of the course. More information about the midterm will be made available as the course progresses.

Final Exam 期末考

Final exams consist of a written exam and an oral exam. The written one will include listening, multiple-choice, cloze test, making sentences, comprehension, and composition. The final exam for elementary Chinese 2020 will take place on **Wednesday, May 18th, 10:30-12:30.**

Assessment 课程评量 (Cont.)

Chapter test 单元考

For each completed lesson, there will be 2 chapter tests. The best way to prepare for these is to attend class regularly, pay attention and participate actively in class, complete and review homework assignments in a timely manner, and take advantage of resources, such as free tutoring at Academic Services at Hedberg Library. You may turn in corrections of your tests within one week to gain *3-7 POINTS* of your original score. Make-up tests are allowed only with my prior consent.

Grade Breakdown

Homework	20%
Chapter tests and quizzes	40%
Oral midterm	15%
Cultural event	5%
Attendance& Participation	5%
Final Exam	15%

Grading Scale

98-100%	A+	93-97%	A	90-92%	A-	88-89%	B+
83-87%	B	80-82%	B-	78-79%	C+	73-77%	C
70-72%	C-	68-69%	D+	63-67%	D	60-62%	D-
>62%	F						

Your grades will be on Schoology. Please check it frequently to get updated about your progress and homework deadline reminders.

Scholarship & Study abroad 奖学金&游学

Taiwan has provided several scholarships (Huayu and Taiwan scholarships) for you to study Mandarin in Taiwan in the summer. Feel free to contact me or find it from Scholarship folder in our Schoology for more information.

General Course and University Guidelines 校园通则

Email 邮箱

Please make sure your carthage.edu email account is activated and check it regularly since this is how I will communicate with the class outside of our regular class time. Important: If you would like me to respond to your emails, always include a greeting/opener (e.g. 曹老师好, 亲爱的曹老师, etc.) and sign the email with your name. Emails that are not addressed to me or are unsigned will not be answered. I will always provide this courtesy to you and expect the same in return.

Academic Integrity 学术伦理

All written work submitted in your name must be your work. **Submitting someone else's (or a translation website's) translation of your work is plagiarism (a.k.a "Academic Dishonesty")**. I encourage you to consult with the Chinese tutors and academic couches or with me; however, do not request proofreading help on homework and other assignments from friends or relatives, as they will likely supply you with constructions that you cannot yet produce on your own and without explanation as to the how's/why's of these structures, thus preventing you from learning at your own pace. Carthage's guidelines for academic integrity can be found at: <https://www.carthage.edu/community-code/academic-concerns/academic-honesty-guidelines/>

COVID-19 Pandemic 新冠肺炎

To enact proactive safety measures, all students, employees, and visitors to campus, regardless of vaccination status, will be required to wear masks when inside campus buildings. Students and faculty members will be required to wear *masks* in classrooms, labs, studios, and all indoor teaching spaces.

Equal Access Statement/Special Needs

Students who need special consideration because of their learning differences should inform the instructor. They should also contact Diane Schowalter, Carthage's Learning Specialist at the Learning Common of Hedberg Library (Tel: 262-551-5802, Email: dschowalter1@carthage.edu). This information will remain confidential.

General Course and University Guidelines (Cont.) 校园通则**Diversity, Inclusion & Equity Statement**

An equitable, inclusive, and diverse classroom environment encourages students to feel empowered in their participation and learning. A classroom that strives for all three enables students to blossom to their full potential within a positive community. Be mindful of others' differences and actively engage them with respect, mutuality, and collegiality. In short, our inclusive classroom community should be and can be greater than the sum of its parts.

Health & Counseling

The Health and Counseling Center (HCC) supports students by addressing physical, mental, and emotional well-being. All services are free and confidential and are available to currently enrolled, full-time undergraduate students. Health services include the assessment and treatment of minor illness and injury. Diagnostic testing, complimentary over-the-counter medications, and referrals to off-campus providers are all available. Our licensed counselors help students with challenges that can be resolved with short-term, solution-focused counseling. Some topics discussed during counseling include depression and anxiety, traumatic experiences, gender and sexuality, relationship concerns, stress management, and academic challenges. More details - including info about appointments - can be found at carthage.edu/health-counseling.

The instructor reserves the right to change the syllabus. Students will be promptly notified of changes.

老师有权利更动课程计划，如有更动，学生将会被告知。